ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την καθιέρωση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στις περιοχές της περιφέρειας της Λορένης (Lorraine) (Γαλλία) που είναι επιλέξιμες για το στόχο αριθ. 2

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(93/279/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή καθιερώνει, βάσει των σχεδίων περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, κοινοτικά πλαίσια στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις·

ότι, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο της ίδιας διάταξης, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει, κυρίως, τους άξονες προτεραιότητας, τις μορφές παρέμβασης, το ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης, στο οποίο καθορίζεται το ύψος των παρεμβάσεων και οι πηγές τους, καθώς και τη διάρκεια των παρεμβάσεων αυτών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων [2] καθορίζει, στον τίτλο III. άρθρο 8 και επόμενα, τους όρους για την επεξεργασία και την εφαρμογή των κοινοτικών πλαισίων στήριξης·

ότι η Επιτροπή κατάρτισε, με την απόφαση 89/288/ΕΟΚ [3], έναν πρώτο κατάλογο των περιφερειών που είναι επιλέξιμες για το στόχο αριθ. 2·

ότι ο κατάλογος αυτός συμπληρώθηκε με την απόφαση 90/400/ΕΟΚ της Επιτροπής [4], προκειμένου να ληφθεί υπόψη η απόφαση για την κοινοτική πρωτοβουλία Rechar της 17ης Δεκεμβρίου 1989 [5]·

ότι η Επιτροπή αποφάσισε, στις 30 Απριλίου 1991, να παραταθεί η ισχύς του καταλόγου ο οποίος συμπληρώθηκε για τα έτη 1992 και 1993·

ότι η γαλλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 21 Απριλίου 1989, το σχέδιο περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης που προβλέπει το άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για τις επιλέξιμες περιοχές του στόχου αριθ. 2 στην περιφέρεια της Λορένης (Lorraine)·

ότι το σχέδιο που υπέβαλε το κράτος μέλος περιέχει περιγραφή των επιλεγέντων βασικών αξόνων, καθώς και αναφορές στα ποσά της συνδρομής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) που προβλέπονται για την υλοποίηση του σχεδίου·

ότι η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, αποφάσισε, στις 20 Δεκεμβρίου 1989, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για την περιφέρεια της Λορένης (Lorraine) για την περίοδο 1989-1991 και ότι το παρόν κοινοτικό πλαίσιο στήριξης αποτελεί το δεύτερο στάδιο της κοινοτικής παρέμβασης σε αυτή την περιφέρεια δυνάμει του στόχου αριθ. 2·

ότι το παρόν κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θεσπίστηκε σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως προβλέπει το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έχει επίσης λάβει μέρος στην προετοιμασία του κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88· ότι έχει δηλώσει την πρόθεσή της να συνδράμει για την εφαρμογή αυτού του πλαισίου, σύμφωνα με τις διατάξεις του καταστατικού της·

ότι η Επιτροπή προτίθεται να εξετάσει τη δυνατότητα δανειοδότησης και από άλλα κοινοτικά δανειοδοτικά όργανα για τη χρηματοδότηση αυτού του πλαισίου, σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που τα διέπουν·

ότι η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών και της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η παρούσα απόφαση αποστέλλεται ως δήλωση προθέσεων στο κράτος μέλος·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
[2] ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 112 της 25. 4. 1989, σ. 19.
[4] ΕΕ αριθ. L 206 της 4. 8. 1990, σ. 26.
[5] ΕΕ αριθ. C 20 της 27. 1. 1990, σ. 3.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό που αφορούν τη συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα οδηγήσουν σε μεταγενέστερες αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση των σχετικών ενεργειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1992 έως 31 Δεκεμβρίου 1993 στις περιοχές της περιφέρειας της Λορένης (Lorraine) της Γαλλίας που είναι επιλέξιμες για το στόχο αριθ. 2.

Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να συμβάλλει στην υλοποίηση του παρόντος κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις λεπτομερείς διατάξεις που περιέχει, καθώς και με τους κανόνες και τις κατευθυντήριες γραμμές που διέπουν τα διαρθρωτικά ταμεία και τα άλλα υπάρχοντα χρηματοδοτικά όργανα.

Άρθρο 2

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

α) τους άξονες προτεραιότητας που επελέγησαν για την κοινή δράση:
   — προώθηση της δημιουργίας και της ανάπτυξης επιχειρήσεων,
   — βελτίωση της ελκυστικότητας των εξεταζόμενων περιοχών,
   — αξιοποίηση του τουριστικού δυναμικού,
   — ενίσχυση της κατάρτισης και της έρευνας·

β) επισκόπηση των μορφών παρέμβασης που θα τεθούν σε εφαρμογή, με τη μορφή πολυταμειακών λειτουργικών προγραμμάτων·

γ) ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης, σε σταθερές τιμές 1992, που καθορίζει για τις ενέργειες εθνικής πρωτοβουλίας και, κατά περίπτωση, για τις ενέργειες κοινοτικής πρωτοβουλίας το συνολικό κόστος και το σύνολο των προβλεπόμενων χρηματοδοτήσεων ως συνδρομή από τον κοινοτικό προϋπολογισμό, που κατανέμονται ως εξής:

ΕΤΠΑ:	85,893 εκατομμύρια Ecu
ΕΚΤ:	12,491 εκατομμύρια Ecu
Σύνολο διαρθρωτικών ταμείων:	98,384 εκατομμύρια Ecu

Οι προκύπτουσες ανάγκες για την εθνική χρηματοδοτική συμμετοχή μπορούν να καλυφθούν εν μέρει με τη μορφή κοινοτικών δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και από άλλα δανειοδοτικά όργανα.

Άρθρο 3

Η παρούσα δήλωση προθέσεων απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Bruce MILLAN

Μέλος της Επιτροπής